



ウィル (We' ll English Academy)

# 学校の規則/School Rule

## 《平日の日程について》 / 《Weekday schedule》

月～金曜日の日程は下記のとおりです。 The schedule for Monday through Friday is as follows:

### 【メインキャンパス校】【Main Campus】

| 内容    | 時間            |
|-------|---------------|
| 朝食    | 07:00 - 08:00 |
| 1 時間目 | 08:00 - 08:50 |
| 2 時間目 | 09:00 - 09:50 |
| 3 時間目 | 10:00 - 10:50 |
| 4 時間目 | 11:00 - 11:50 |
| 昼食    | 12:00 - 13:00 |
| 5 時間目 | 13:00 - 13:50 |
| 6 時間目 | 14:00 - 14:50 |
| 7 時間目 | 15:00 - 15:50 |
| 8 時間目 | 16:00 - 16:50 |
| 夕食    | 17:00 - 18:00 |
| 自由時間  | 18:00 -----   |

### 【プレミアムキャンパス校】【Premium Campus】

| 内容    | 時間            |
|-------|---------------|
| 朝食    | 07:30 - 08:30 |
| 1 時間目 | 08:30 - 09:20 |
| 2 時間目 | 09:30 - 10:20 |
| 3 時間目 | 10:30 - 11:20 |
| 4 時間目 | 11:30 - 12:20 |
| 昼食    | 12:30 - 13:30 |
| 5 時間目 | 13:30 - 14:20 |
| 6 時間目 | 14:30 - 15:20 |
| 7 時間目 | 15:30 - 16:20 |
| 8 時間目 | 16:30 - 17:20 |
| 夕食    | 17:30 - 18:30 |
| 自由時間  | 18:30 -----   |

## 《レッスンについて》 / 《About Lessons》

1. 毎週毎週月～金曜日、メインキャンパス校は午前8時～午後5時の間、プレミアムキャンパス校は午前8時半～午後5時半までの間で配分します。土日及びフィリピンの祝日は休みです（ゴールデンウィーク時と年末年始には状況により一部補講を行います）。

Every week from Monday to Friday, from 8:00 a.m. to 5:00 p.m. at the main campus school and from 8:30 a.m. to 5:30 p.m. at the premium campus school. (Some make-up classes may be offered during April holidays and New Year's holidays, depending on circumstances.)

2. 授業 1 コマは、50分（タイマー使用）です。10分の休憩時間は、教師のトイレ休憩や次のレッスンの準備の時間です。レッスン終了後に教師を引き留めると次のレッスンに支障が生じることがありますので、定時で終えていただくようご協力お願いします。

Each lesson lasts 50 minutes (we use a timer), with a 10-minute break for the teacher to use the restroom or prepare for the next lesson. If the teacher is kept after the end of the lesson, the next lesson may be interrupted. Please cooperate finishing at the fixed time.

3. 授業は、ボーディング形式（教師が生徒のお部屋に来て授業を行う形式）を採用しております。

Classes are conducted in a boarding style (the teacher comes to the student's room for the lesson).

4. 教師の指名はできません。教師の態度やマナー等で気になる点があればヘッドティーチャー・ネレッサにご報告ください。随時教師に指示・指導を行います。

Teachers cannot be appointed. If you have any concerns about a teacher's attitude or manner, please report them to Head Teacher Neresia. She will give instructions and guidance to the teacher as needed.

5. 当校では、初日のレベルチェックテストの結果をもとにレッスンの英語レベルおよびテキストを決めています。しかしながら、実際にレッスンを受けてみると、レベルが高すぎるあるいは低すぎると感じられる方もいらっしゃいます。1～2日レッスンを受けてみてレベルの調整が必要だと感じられた方は、ヘッドティーチャーにご相談ください。なお、レベル変更をする際、書き込みがされていない場合は、テキストも変更できます（最初の1～2日間はテキストへの書き込みを控えられることを推奨いたします）。

We determine the English level and textbooks for the lessons based on the results of the level check test on the first day. However, some students may feel that their level is too high or too low. If you feel that your level needs to be adjusted after one or two days of lessons, please consult with the head teacher. In this case, we may change your textbook, so we recommend not to write something in your textbook in a few days.

6. 科目変更を希望する場合は、ヘッドティーチャーNeresia に前の週の木曜日までにご相談ください。

If you wish to change a subject, please contact the Head Teacher Neresia by Thursday of the previous week.

7. 万が一、担当教師の遅刻や欠席が生じた場合は、代替（Substitution）教師を手配、またはレッスンのない時間（当日または後日）に補講（Makeup）を行います。

In the event that your teacher is late or absent, a substitute teacher will be arranged, or a make-up lesson will be given when there is no lesson (on the same day or at a later date).

※レッスン開始から5分過ぎても教師が来ない場合は、お手数ですがオフィスにご一報ください。

If the teacher does not arrive 5 minutes after the lesson starts, please contact the office.

※代替教師の指名はできません。

Please note that we are unable to appoint a substitute teacher.

※生徒様ご自身の都合で授業に遅刻または欠席された場合の代替・補講はございません。

No make-up lessons will be provided for students who are late or miss a lesson due to their own reasons.

※フィリピンと日本では仕事観がやや異なります。家族の用事でも欠勤する場合があります。できるだけ欠勤しないよう常々注意しておりますが、文化かの差としてご理解・ご協力をお願いいたします。

The Philippines and Japan have a slightly different work ethic. Teachers may be absent even for family business. We always try our best to avoid such absences, but we ask for your understanding and cooperation as it is a cultural difference.

8. 週間スケジュールは、ヘッドティーチャーがLineで通知します。通知日については下記のとおりです。

The weekly schedule will be announced by the head teacher via Line. The notification dates are as follows

<月曜日に新規生徒が入学する場合>

●月曜日のスケジュール：前日日曜日までに通知

●火～金のスケジュール：前日月曜日までに通知

<In the case of a new student enrolling on Monday>

●Monday schedule: Notification will be made by Sunday

●Tuesday-Friday schedule: Notification by Monday

<月曜日に新規生徒が入学しない場合>

●月～金のスケジュール：前日日曜日までに通知

<In the case of no new students enrolling on Monday>

●Monday-Friday schedule: Notification will be made by Sunday

## 《食事について》 / 《About Meals》

1. 食事のご提供は、授業のある平日は3食（朝、昼、晩）、土日・祝日は朝・昼・晩ともなしとなります。

Three meals (breakfast, lunch, and dinner) are provided on weekdays when classes are held, and breakfast, lunch, and dinner are not provided on weekends and holidays.

2. 生徒様ご自身の都合で食事が不要な場合は、半日前までに、キッチンスタッフに直接その旨お伝えください。召し上がらなかった分のお食事代はご返金できませんのでご了承ください。

If you do not need meals for your own reasons, please inform the kitchen staff directly at least half a day in advance. Please note that we will not be able to refund the cost of meals not eaten.

3. アレルギー、その他の理由による食事の制限などは、お申し込み時にお聞きした内容についてキッチンスタッフに申し伝えますが、ご本人様からも直接お伝えいただき、最終的にはご自身の責任にてお願い致します。If you have any dietary restrictions due to allergies or other reasons, we will inform the kitchen staff of the details we ask about at the time of application, but we ask that you also inform us directly, and ultimately, you are responsible for your own food.

4. ご体調が悪く、「おかゆ」など消化がよい食事をご希望の場合は、その旨、事前（半日前）にキッチンスタッフにお申し出ください。可能な限り対応させていただきます。

If you are not feeling well and would like to eat porridge or other easy-to-digest meals, please let our kitchen staff know in advance (half a day in advance). We will do our best to accommodate your request.

5. 土日祝日のお食事の調達にGrabアプリでフードデリバリーが便利です。ドゥマゲッティ市内のメジャーなレストランの食事を学校まで届けてもらえます。

Food delivery with the Grab app is a convenient way to get meals on weekends and holidays. You can have meals from major restaurants delivered to your school.

## 《学校寮について》 / 《About the School Dormitory》

1. 学校寮への入寮は入学前の日曜日の14時以降です。フライトの到着時間の都合で14時以前にご到着される場合はご相談ください。

Students can check-in the school dormitory after 2:00 p.m. on Sunday before entrance. If you wish to check-in before 2:00 p.m. due to flight arrival time, please contact us.

2. 退寮は卒業後の土曜日午前10時までをお願いいたします。延泊ご希望の方は、空きがあれば可能ですので、事前にご相談ください(要延泊料金)。ただし、新規留学のご予約が入った場合は、承った後でもお断わりさせていただきます。

As for check-out day, students are supposed to leave the room by 10:00 a.m. on Saturday after graduation. If you wish to stay an extra night, please consult with us in advance (extra night fee is required). However, please note that we may have to decline your request even after accepting it if there are new reservations).

3. タオル、石けん、トイレットペーパー、シャンプー、リンス、歯ブラシなどは各自でご用意ください。

Please prepare your own towels, soap, toilet paper, shampoo, conditioner, toothbrush, etc.

4. 貴重品の管理は各個人でお願いします。万一、紛失、盗難があった場合、当校では責任を負いかねますのでご了承ください。貴重品は、スーツケースに入れて鍵をかけてしておくようにしてください。お部屋を出る際は短時間であっても必ず施錠してください。

Please keep your valuables in your suitcase and lock it. Please understand that the school will not be responsible for any loss or theft of valuables.

5. メインキャンパスの生徒様で共用の冷蔵庫をご利用される際は、必ず名前を書き、大量の買い置きを一度にしないよう、譲り合ってご使用ください。なお、退寮時は必ずすべての私物の撤去をお願いいたします。

When using the shared refrigerator, please be sure to write your name on it and share it with others so that you do not buy a large amount of items at once. Please make sure to remove all personal belongings when you leave the dormitory.

6. 校内および室内は禁煙です。万一火災になった場合、あるいは室内にタバコのおいが残った場合は、現状復帰相当の補償金をいただきます(フィリピンには、火災保険制度がないので火災を招いた場合非常に高額となります)。

Smoking is not allowed in the school building or in the room. In the event of a fire, or in the event that the smell of cigarettes remains in the room, compensation equivalent to restoring the room to its original condition will be charged (there is no fire insurance system in the Philippines, so a fire will be very expensive).

7. 喫煙される方は、必ず、外の指定の場所をお願いします。その際、吸い殻の始末は責任をもって各自でお願いいたします。なお、ドゥマゲッティ市内は一部の喫煙場所を除いて、禁煙ですので十分ご注意ください。違反した場合は、罰金(1,500ペソ~)が課されます。

If you wish to smoke, please do so outside in a designated area. Please take responsibility for cleaning up cigarette butts. Smoking is prohibited in Dumaguete City, except in some smoking areas. Violators will be fined 1,500 pesos or more.

8. 入寮時にお部屋の鍵をお渡しします。鍵を紛失された場合は、1つにつき600ペソを申し受けますので、なくさないように十分ご注意ください。

You will be given a key to your room when you check-in the room. If you lose the key, you will be charged 600 pesos per key, so please be careful not to lose it.

9. 室内備品・敷地内設備を破損した場合は、相当額のご請求をさせていただきます。

If you damage any of the room furnishings or site facilities, you will be charged the equivalent amount

10. 授業の後の外出は自由ですが、夜間の外出は犯罪に巻き込まれる可能性もありますので、できるだけ控えてください。

※門限：月～木・日は午後9時、金・土・祝前日は午後10時

Students are free to go out after class. However, please refrain from going out at night as much as possible, as you may be involved in crimes.

\*Curfew: 9:00 p.m. Monday through Thursday and Sunday; 10:00 p.m. on Fridays, Saturdays, and days before holidays.

11. 当校ではEOP (English Only Policy) を実施しています。特に日本語を母語としない外国人生徒の方がいる場合は、マナーとして日本語での会話は控えましょう。皆さまの英語力向上のためにもEOPを守りましょう。

We enforce EOP (English Only Policy). As a matter of etiquette, please refrain from speaking in Japanese, especially when there are foreign students whose native language is not Japanese. Please follow the EOP for the sake of your English improvement.

12. フィリピンの慣習に従い校内ではファーストネームを使用いたします。また、教師は「Teacher ○○」とお呼びください。

First names will be used in the school according to Filipino customs. Please address teachers as "Teacher ○○".

13. 無用な事故・トラブルを防止するため、教師・スタッフとの金銭の貸し借りを禁止しています。

To prevent unnecessary accidents and troubles, lending and borrowing of money between students and teachers/staff is prohibited.

14. 休日のご旅行などで一泊以上、学校寮を空けられる方は、あらかじめスタッフにお伝えください。

Please inform the staff in advance if you will be away from the dormitory for more than one night, for example, for a holiday trip.

15. スタッフ間の平等性を保つため、退寮時の特定スタッフへのプレゼントや不用品譲渡とはお控えください。

In order to maintain equality among staff members, please refrain from giving gifts or other unneeded items to specific staff members when you leave the dormitory.

16. 3週間以上留学の生徒の皆さまには通常金曜日の12時から卒業式を行っています。その際、2～3分のFarewell Speechをしていただきます。率直な思いを伝えていただくだけで十分です。そのためにもできればペーパーレスでお願いできればと思います。

For students who have stayed at the school for more than 3 weeks, we usually hold a graduation ceremony on Friday lunch time. At that time, you will be asked to give a 2 - 3 minutes Farewell Speech. It is enough for you to express your frank thoughts and feelings. For this purpose, we would like to ask you not to read a written paper if possible.

## 《Wi-Fiについて》 / 《About Wi-Fi》

お部屋にてWi-Fiがご利用いただけます。パスワードは入り口付近のスイッチのところに貼っております。

ドゥマゲテに限らず、フィリピンでは、いまだにネットサービスの整備が遅れており、回線が安定していないため、接続に時間がかかったり、途中で切れたりすることがあります。また、雨の降っているとき、または降った後は、不調な時が多い傾向があります。最善を尽くしておりますが、日本と全く同じような速度でご使用いただくことは難しいので、ご了承ください。

Wi-Fi is available in your room. You can find PW at power-switch around your room entrance. Not only in Dumaguete, but also in the Philippines as a whole, Internet service is still lagging behind

and the connection is not stable, so it sometimes may take a longer time to connect or the connection may be cut off halfway through. In addition, the connection tends to be sluggish during or after rainfall. We do our best, but please understand that it is difficult for us to provide you with the same speed as in Japan.

【メイン校】不具合の続く場合は、ステイイン教師 Thessa か統括マネージャー Agnes にご相談ください。

【Main Campus Students】 If you continue to have problems in connection, please contact our live-in teacher Thessa or general manager Agnes.

【プレミアム校】Wi-Fi の管理責任者は敷地 (Ayangs) オーナーとなっております。不具合が続く場合は、Ayangs レセプションにご相談ください。

【Premium Campus Students】 The Wi-Fi is managed by the owner of the property (Ayangs), so if the problem persists, please contact the Ayangs receptionist.

## 《停電について》 / 《About the Blackout》

【メインキャンパス校】年に数回、計画停電があります (情報が入り次第お知らせします)。小型の発電機があるので、その間、WiFi、電灯、冷蔵庫などは使用できますが、エアコンは使用できません。停電が長時間に及ぶ場合はモールやカフェ (Starbuck, Bo' s Coffee など) をご利用ください。

また激しい雨が降った後など一時的に突発的な停電も頻発しますことをご理解ください。

※プレミアムキャンパス校には発電機が設置されているので、停電時でもご利用いただけます。

【Main Campus Students】 There are planned blackout several times a year. We will inform you as soon as the information becomes available. There is a small generator, so WiFi, lights, refrigerator, etc. can be used during this time, but air conditioning is not available.. If the power is out for a long period of time, please use Mall or cafes in the downtown area.

Please understand that sudden blackout may occur especially after heavy rain.

※Premium Campus Schools are equipped with generators, which can be used even during blackout.

## 《清掃・洗濯について》 / 《About Cleaning and Laundry》

1. 部屋の掃除は、1週間に2回行います。

Rooms are cleaned twice a week.

2. 洗濯は、1週間に2回です。スケジュールに沿ってご提出・お受け取りください。シーツ交換は、週に1回です。

Laundry is done twice a week. Please submit and pick up your laundry according to the schedule. Please submit and receive the laundry according to the schedule.

3. ブランドもの等高価な衣類については、万一の紛失なども考え、ご自身で洗濯されることをおすすめします。紛失・衣類のダメージなどがあつた際にも、補償は致しかねますので、ご了承ください。

We recommend that you wash brand or other expensive garments by yourself in case of loss. Please understand that we will not compensate for any loss or damage of clothing.

※ 清掃・洗濯の曜日・洗濯物の出し方などについては、オリエンテーション時にお知らせします。

※ The days of the week for cleaning and laundry and how to put out the laundry will be announced at the orientation.

## 《傷病時の対応について》 / 《In case of Injury or Illness》

1. 医師の診察を受けたい場合は、下記病院が当校最寄りとなります (24 時間体制)

If you need to see a doctor, the following hospitals are the closest to our schools (24 hours a

day, 7 days a week)

● **Silliman University Medical Center** (メイン校から車で約5~10分、プレミアム校からトライシクル約5分) Silliman University Medical Center (5-10 minutes by car from Main School, 5 minutes by tricycle from Premium School)

● **Ace Hospital** (メイン校から車で約5~10分、プレミアム校からトライシクル約7分) Ace Hospital (5-10 minutes by car from Main School, 7 minutes by tricycle from Premium School)

2. 病院への通院・入院で付き添いを希望される場合は、下記の料金にて付き添いをいたします。多くの海外保険では付き添い料の申請ができます。ご帰国前にお申し出いただければ領収書を発行いたします。

If you wish to have an escort or attendant to/at the hospital, the following fees will be charged.

Many overseas insurance policies allow you to apply for an attendant fee. (If you request it before you leave Japan, we will issue a receipt for applying the insurance).

付き添い料：250ペソ（平日午前7時～午後7時）、350ペソ（平日午後7時～午前7時）、500ペソ（土日祝日の全日）

## 《施設の利用について / 《About the Use of Facilities》

### 【メインキャンパス校】【Main Campus Students】

1. 学校から約300m（徒歩約3~4分）のところに、Millennials Placeという公共の娯楽施設&プールがあります（プールの景観などはHP「2つのキャンパス・お部屋」を参照）。プールの利用料は150Pです。

There is a public recreational facility and swimming pool called Millennials Place about 300 meters (3-4 minutes walk) from the school. The fee for using the pool is 150P.

2. 校内に各種スポーツ施設（バドミントンネット・バスケットボールコート）・用具（バレーホール、卓球、ダーツなど）をご用意しております。放課後、休日に自由にお使いください。

Various sports facilities (badminton nets, basketball court) and equipment (volleyball hall, table tennis, darts, etc.) are available on campus. Feel free to use them.

### 【プレミアムキャンパス校】【Premium Campus】

1. 敷地内にプール・ジムがあります。利用時間は、8:00-20:00です。各エリアの入り口にある名簿欄の日付欄に✓をしてご利用ください。

There is a swimming pool and gym on the premises. Available time is 8:00-20:00. Please check the date sheet at the entrance of each area.

2. プールを利用される方は、事前に使用契約書にサインが必要です（契約書には吐しゃ物などにより水交換の必要性が生じた場合の実費補償などが記載されていますので十分ご注意ください）

All pool users are required to sign a rental agreement in advance (please note that the agreement includes compensation for actual costs incurred in the event that water needs to be replaced due to vomit, etc.).

3. プールご利用の際は、プールサイドのシャワーで体を流してからご利用ください。お子様の単独利用は厳禁です。大人用のエリアでは最も深いところは1.8mあります。必ず保護者同伴でご利用ください。

Please use the pool after rinsing off in the showers by the pool before using the pool. Children are not allowed to use the pool alone. The deepest point in the adult area is 1.8 meters. Children must be accompanied by a parent or guardian.

4. 土日を中心にプールを貸し切ったパーティが開催されることがあります。その際は利用できませんので、予めご了承ください。

The pool may be rented out for parties mainly on Saturdays and Sundays. Please note that the pool cannot be used on such occasions.

## 《乗り物について》 / 《About Vehicles》

1. 移動はトライシクルをご利用ください。町中のバイク事故が非常に多いので、レンタルバイクの利用は禁止とさせていただきます。ご自身でご利用された場合、レンタル契約に関わることや事故など、当校ではトラブル一切の責任を取りかねます。

Please use tricycles for transportation. Due to the high number of motorcycle accidents in town, the use of rental bikes is prohibited. If you use your own vehicle, the school will not be responsible for any problems related to the rental contract or accidents.

※なお、フィリピンでは日本と違って、自動車（四輪）免許でバイクの運転はできません。

Please note that in the Philippines, unlike in Japan, you cannot drive a motorcycle with a car (four-wheeled vehicle) license.

※自己判断でバイクを運転し、万一事故に遭われても国際免許証だけでは保険がありませんのでご注意ください。

Please note that an international driver's license alone does not cover you in the event of an accident.

2. トライシクルの乗り方については、下記を参考にされて下さい。

Please refer to the following for information on how to ride a tricycle.

- トライシクルは相乗りですので、他の乗客がいても手を挙げてトライシクルをつかまえます。ドライバーが行先を尋ねてくるので、行き先を伝えます。他の乗客と同じ方向であれば乗ることができますが、方向が異なると乗車を断られます。

Raise your hand to grab a tricycle even if there are other passengers on board. The driver will ask you where you are going. The driver will ask you where you are going. If you are going in the same direction as another passenger, you can get on. If the direction is different from that of the other passengers, you will be refused.

- 他の乗客が乗っていない空のトライシクルの場合は、「Occupy（占有）」ができることがあります（料金は通常の3～4倍）。

If the tricycle is empty and there are no other passengers on board, you may be able to "Occupy" (the fare is 3 to 4 times the normal fare).

- 料金は距離によって異なり、町中は約20～40ペソです。ただし、やや距離がある所に行く場合は、「Double price」と言われたり、「How much?」と聞かれることがあります。その場合は、多少の値段交渉が必要になります。

Fees vary depending on the distance, ranging from about 20 to 40 pesos in town. However, if you are going to a place where the distance is a little longer, you may be told "double price". If you are going to a place that is somewhat far away, you may be told "double price" or asked "how much?". In such cases, you will need to negotiate a little.

- 町中から学校に帰る場合、2人の場合は、通常料金20～40ペソでOKですが、1人の場合は、行きの倍を請求されることが多いです。

If you are going back to school from downtown, the normal fare for two people is 20 to 40 pesos, but if you are going alone, you will often be charged twice as much as for the trip to school. However, if you are alone, you will often be charged twice as much as you would have been charged on the way there.

3. Grab アプリでトライシクルの配車ができます。学校の住所を登録すると学校までトライシクルが迎えにきてくれます。

You can use the Grab app to call a tricycle. Register your school's address and a tricycle will pick



## 《返金に関する規約》 / 《Refund Policy》

1. 留学開始後、やむを得ない理由で留学を中止される場合、留学中止を申し出た日から4週間以降の残日数に対して留学費用（授業料・宿泊代・食事代）の50%を返金させていただきます。  
If you cancel your program for unavoidable reasons after the start of your program, we will refund 50% of your expenses (tuition, room and board) for the remaining days after 4 weeks from the date you cancel your program.
2. ビザなどの申請費用につきましては、解約時点で完了もしくは申請している手続きの費用を差し引いて全額払い戻しいたします。ご返金は、ペソ払いとなりますのでご了承ください。  
For visa and other application fees, a full refund will be made after deducting the fees for the procedures that have been completed or applied for at the time of cancellation. Please note that refunds will be paid in pesos.
3. 天変地異や戦争、火災、事故、ストライキ、停電など、不可抗力の出来事による学校運営停止の場合、または台風や地震などの発生時において、フィリピン政府より休校を命じられた場合は返金の対象となりません。  
Refunds will not be given in the event of suspension of school operations due to force majeure events such as acts of disaster, war, fire, accidents, strikes, blackout, etc., or when the school is ordered by the Philippine government to be closed in the event of typhoons, earthquakes, etc.

## 《その他》 / 《Others》

1. 両替について：時間があればマニラ空港の銀行で両替することをおすすめします。タイミングによりますがドゥマゲッティの両替所よりレートがよい場合が多いです。  
また日本で両替はレートが非常に悪く、日本で両替する場合は少額に留めるべきです。  
About money exchange: If you have time, we recommend that you exchange money at a bank at the Manila airport. Depending on your timing, the exchange rate is often better than at the exchange offices in Dumaguete.  
If you exchange money in Japan, the exchange rate is very poor and you should keep the amount you exchange in Japan to a small amount.
2. 学校規則の違反、学校運営の妨害、他の生徒の快適な留学生生活を脅かす行為、反社会的行為を繰り返した場合、退学を通知させていただきます。その際、返金はいたしかねますのでご了承ください。  
students who repeatedly violate school rules, interfere with school operations, threaten the comfort of other students, or engage in antisocial behavior will be expelled from the school. In such cases, no refunds will be made.
3. 当校以外の場所で起こる事故・事件（盗難も含む）に関しては、当校は一切責任を取りません。  
The school will not be responsible for any accidents or incidents (including theft) that occur outside of the school.
4. 万一、事故・事件に遭遇した場合は、まず、その場で、現地の警察（電話番号：0225-1766）にご連絡ください。携帯電話やスマホを持っていない場合は近くの人に借りてください。その場で連絡できなかった場合は、なるべく早く被害に遭った地域の管轄をしている警察署へ行ってください。海外旅行保険の申請に必須な「事故証明」「盗難証明」などを発行してもらえます。英語のやり取りに自信がない方は、スタッフに相談してください。  
In the event of an accident or incident, please contact the local police (phone number: 0225-1766) on the spot. If you do not have a cell phone or smart phone, please borrow one from someone nearby. If you cannot contact the police on the spot, please go to the police station

that has jurisdiction over the area where you suffered damage as soon as possible. You will be issued "proof of accident" and "proof of theft," which are essential for applying for overseas travel insurance. If you are not confident about communicating in English, please consult with the staff.

5. 空港・港へのお見送りはございません。事前（1週間前）にお申し出いただければ、学校の車を手配できます（600ペソ）。

There is no drop-off service at the airport/port. If you inform us in advance (one week in advance), we can arrange a school car (600 pesos).

6. 当校では SNS(フェイスブック、インスタグラム) で学校の様子を写真・動画に撮って紹介しております。ご事情があって”顔出しNG”という方は、学校主催のイベント（卒業式、パーティーなど）への出席を控えていただきますようお願いいたします。それらのイベントでは参加者が個人的に写真や動画を撮って自身の SNS などにアップすることがあり、ある特定の生徒様が“顔出しNG”であることを参加者全員に周知することが難しい状況にあるためです。また、イベントに参加され、後日、ご自身が写真に写っているなどの理由で削除を要請されてもお応えできませんのでご理解のほどよろしくお願いたします。

Our school introduces the school on SNS (Facebook and Instagram) with photos and videos. If you do not wish to be seen, please refrain from attending school-sponsored events (graduation ceremonies, parties, etc.). At such events, participants may take personal photos or videos and upload them to their social networking sites, and it is difficult to let all participants know that a particular student does not want his or her face to be seen. We also ask for your understanding that we will not be able to respond to requests to remove a photo or video of you from an event if you later request us to do so.

7. メインキャンパスで4週間以上留学の方は、電気代は実費となります。チェックイン～チェックアウト間の使用した電気代を計算します。チェックアウトの前日（通常金曜日午後）に最終精算を行います。計算日～チェックアウト間の電気代は、留学期間中の1日平均の料金と同額とさせていただきます。フィリピンの電気代は日本と同等もしくはそれ以上です。エアコンの使い過ぎ（使たまの外出など）には十分ご注意ください。

Electricity is an actual cost. We will calculate the cost of electricity used between check-in and check-out. Final settlement will be made the day before check-out (usually Friday afternoon). The electricity bill between the day of calculation and check-out will be equal to the average daily rate for the duration of your stay. Electricity bills in the Philippines are equal to or higher than those in Japan. Please be careful not to use the air conditioner excessively (e.g., going out while it is still on).

## 《アクティビティについて》 / 《About Activity》

1. 時々（月に2回くらい）、土日祝日に教師主催でアクティビティを行っています（下記参照）。料金は実費＋教師のアテンド料だけですのでお得（街中のツアー会社主催のものより格安）です。終日教師と英語を使いながらさまざまなアクティビティを楽しめると大変好評をいただいております。行く所・日時などについては生徒の皆さまの希望と教師の都合で決めます。行きたい場所がある場合は、一週間くらい前に、ヘッドティーチャーNeresa かサブヘッドティーチャーThessa にお伝えください（ただし、ご希望につきましては、催行を前向きに検討するためのもので、必ずしも催行をお約束するものではない点をご留意ください）。

Teachers sometimes organize activities on Saturdays, Sundays, and holidays. The fee is only the actual cost plus the teacher's attendance fee, so it is very economical. The activities are very popular because students can enjoy a variety of activities while using English with their teachers throughout the day. The location, date, and time of the activity will be decided by the student's

request and the teacher's availability.

《Example of activities》

- Siquijor Island Day Trip
- Oslob Whale Shark Swimming + Smilon Island Snorkeling
- Bais Dolphin Watching
- Valencia Tour (Morning market, Red Rock Spa, etc.)
- Others (gourmet lunch, karaoke, etc. Sport events, etc.)

2. 教師のアテンド料は下記の通りです。この金額を参加人数で割った金額が一人分の費用となります。他にアクティビティ中の教師のランチ代も同様です。アテンド教師がツアー前に概算を事前に徴収させていただき、ツアー後、明細をもとに過不足を調整いたします。

- 半日ツアー（約4時間）800ペソ、
- 全日ツアー（約8時間）1,500ペソ
- 終日ツアー（10時間以上）1,800ペソ

The teacher's attendance fee is as follows This amount is divided by the number of participants to arrive at the cost per person. The same applies to the cost of the teacher's lunch during the activity. The attending teacher will collect a rough estimate in advance of the tour, and after the tour, the amount will be adjusted for any overages or shortages based on the detailed information.

- Half-day tour (approx. 4 hours) 800 pesos,
- Full day tour (about 8 hours) 1,500 pesos
- Full-day tour (10 hours or more) 1,800 pesos

《教師との外出について》 / 《Going Out with Teacher》

1. 土曜日には生徒1名または2名（3名以上は不可）で教師と外出【会食（ただし昼食のみ）、ショッピング、スポーツ施設、教会など】すること可能です。ただし、教師の都合がつく場合に限りです。学校への事前（前日まで）報告が必要です。料金は以下の通りです。

アテンド料は1時間200ペソ（※）です。教師の交通費及び食事代等は生徒の負担となります。アテンド料については教師に直接お支払いください。できればアテンド料（＝報酬分）の支払いは封書などに入れてお渡しください。

※2名でも同料金。

On Saturdays, students (if the number is one or two students, not more than three) may go out with the teacher for dinner (but only lunch), shopping, sports facilities, church, etc. However, this is subject to the teacher's availability. Advance notification to the school (by the day before) is required. Fees are as follows

Attendance fee is 200 pesos per hour (\*). Transportation and meals for the teacher are to be paid by the student. Please pay the attendance fee directly to the teacher. If possible, please put the payment of the attendance fee (the remuneration) in a sealed envelope.

※Two students are charged the same rate, but not more than 3 students.

《車／ドライバーの利用》 / 《About Car/Driver》

放課後、土日祝日にドライバー付きで学校の車をご利用いただけます。定員は5名です。ただし、ピックアップなどがない場合に限りです。利用料は、下記のとおりです。

School cars are available after school, weekends and holidays with a driver. The maximum number of students is 5. However, this service is only available when there is no school job (pickup, moving etc). Fees are as follows.

● 運賃：ドゥマゲッティ市内、バレンシア、山岳地帯：利用人数にかかわらず、1キロ当たり 30 ペソ  
ドゥマゲッティ市外：1 キロ当たり 25 ペソ

● ドライバー人件費：1 時間当たり 200 ペソ（30 分当たり 100 ペソ）

※ 代表者は、サービス終了時、運賃と人件費を足した金額をドライバーに直接お支払いください。

● Fares:

• Fares in Dumaguete city, Valencia and mountain areas: 30 pesos per kilometer, regardless of the number of passengers.

• Outside Dumaguete: 25 pesos per kilometer

● Driver labor cost: 200 pesos per hour (100 pesos per 30 minutes)

※ The representative must pay the total of the fare and labor cost directly to the driver at the end of the service.

## 《スタッフ・緊急対応》 / 《Staff and Emergency Response》《

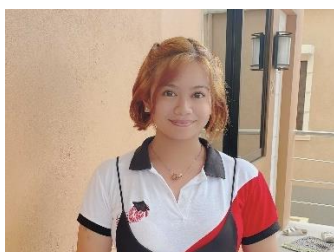
1. 2024 年 3 月現在、現地に日本人マネージャーは常駐しておりません。オリエンテーションは、留学前にお送りする「学校の規則」をもとにフィリピン人の統括マネージャー Agnes が英語で行います。オリエン時にご覧いただく「学校の規則」は日本語と英語併記のものとなっておりますので、必要な場合は日本語を参考にしてください。As of March 2024, there is no Japanese manager on site. Orientation will be conducted in English by Agnes, the Filipino general manager, based on the "School Regulations" which will be sent to you prior to your arrival. The "School Regulations" that you will see at orientation is written in both English and Japanese, so please refer to the Japanese version if necessary.

2. 留学中、ご質問、困った事がございましたら、下記の現地担当者にご連絡ください。チェックイン時または初日のオリエンテーション時に紹介させていただきます。その際、LINE アカウントの交換をお願いします。

If you have any questions or problems during your stay, please contact the local representative listed below. They will introduce themselves at check-in time or during the orientation on your first day. You can exchange the LINE account at that opportunity.

### 【メインキャンパス校】【Main Campus】

(1) レッスン、学習 / About lessons and study : サブヘッドティーチャー & 住み込み教師「テッサ」  
施設・生活 / Facilities and living:



サブヘッドティーチャー & 住み込み教師；テッサ  
-headteacher & Live-in teacher "Thessa"

【プレミアムキャンパス校】 【Premium Campus】

1) レッスン、学習について：ヘッドティーチャー「ネレッサ」

1) Lesson, Study: Head Teacher “Neressa”

2) 施設・生活について：統括マネージャー「アグネス」

2) Facilities and living: General Manager “Agnes”



H・ティーチャー；

ネレッサ

Head Teacher;

“Neressa”

統括マネージャー；

アグネス

General Manager

“Agnes”

●平日は勤務時間（メイン校午前8時～午後5時／プレミアム校午前8時30分～午後5時30分）内に直接対面でご質問・ご相談ください。

Please contact us directly during our office hours (8:00 a.m. to 5:00 p.m. at the Main School and 8:30 a.m. to 5:30 p.m. at the Premium School) on weekdays.

●休日および勤務時間外のご質問は、Line アカウント（オリエンテーション時に交換）にお願いします。ただし、休日および勤務時間外のご質問は緊急時に限らせていただきます。

If you have questions on holidays or after office hours, please use your Line account (to be exchanged during orientation). However, please note that questions on holidays and after office hours are limited to emergencies.

●下記の現地担当者に相談しても問題が解決されない場合や、日本語対応が必要などの場合は、現地スタッフの上地、または GM 平山舞香（日本在住）が BusinessLINE で対応させていただきます。

If the problem cannot be resolved by consulting with the following local staff or teachers, or if you need Japanese-language assistance, etc., our local Japanese staff, Uechi, or GM Maika Hirayama (who lives in Japan) will respond to you on LINE.

◎ 以上、「学校の規則」についてご理解・ご了承いただきましたら、スチューデント・インフォメーション兼同意書をご提出ください。

◎ If you understand and agree with the above “School Rules”, please submit the Student Information and Agreement Form.